

# Gabhaim Molta Bríghde

Praise To Brigid

The image shows two staves of musical notation in G major (one sharp) and 4/4 time. The first staff contains the first line of music, starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody is written on a five-line staff. Below the staff, the lyrics are: "Gabh - aim mol - ta Brígh - de, in - íon í le hÉir - eann;". The second staff starts with a measure rest followed by the number "5", indicating the start of the second line. The melody continues on the same staff. Below the staff, the lyrics are: "in - íon le gach tír í, mo - lai - mís go leir í.". There are triplets of eighth notes in both staves, marked with a "3" above the notes.

## *Gabhaim molta Bríghde, iníon í le hÉireann*

[gaw-im molta breejya, inyeen ee leh herrin]

I give praise to Brigid, daughter of Ireland

## *Iníon le gach tír í, molaimís go léir í.*

[Inyeen leh gakh tyeer ee, molameesh guh lyair ee.]

Daughter of all lands, let us praise her.

---

## *Lóchrann geal na Laighneach, soils' ar feadh na tíre*

[lo-khran gyal nuh ly-nyakh, syl-shar fah nuh tyeera]

The bright torch of Leinster, shining across the country

## *Ceann ar óigheacht Éireann, ceann na mban ar míne.*

[kyawn air o-yakht errin, kyawn nuh man ar meenya.]

The leader of Ireland's youth, leader of gentle women.

---

## *Tig an geimhreadh dian dubh, gearra lena géire*

[Tyeeg unn gy-ruh jee-un doov, gyarra lena gyaira]

The house of winter is dark, cutting with its sharpness

## *Ach ar lá le Bríghde, gar dúinn Earrach Éireann.*

[akh air law leh breejya, gar dwinn errakh errin.]

But on Brigid's Day, Spring in Ireland draws near to us.

---

## *Gabhaim molta Bríghde, iníon í le hÉireann*

[gaw-am molta breejya, inyeen ee leh herrin]

I give praise to Brigid, daughter of Ireland

## *Iníon le gach tír í, molaimís go léir í.*

[Inyeen leh gakh tyeer ee, molameesh guh lyair ee.]

Daughter of all lands, let us praise her.